

# Prima tours

# Anuga FoodTec 2018

～ケルン国際食品技術専門見本市～



---

---

2018年3月20日(火)～23日(金) ケルン

企画・実施／ティ・シー・アイ ジャパン株式会社  
受託販売／プリマツアーズ株式会社

[www.primatours.co.jp](http://www.primatours.co.jp)





# ONE FOR ALL. ALL IN ONE.



Cologne, 20-23 March 2018

開催場所: ドイツ・ケルンメッセ見本市会場  
 開催時間: 2018年03月20日(火)~3月23日(金)  
 連日9時~18時  
 出展社数: 49カ国 1,501社 (2015年値)  
 開催頻度: 3年に1度  
 入場者数: 137カ国 45,000人 (2015年値)  
 公式ホームページ:  
<http://www.anugafoodtec.com/en/aft/home/index.php>

## 出展展示物

食品加工処理技術、充填・包装技術、オートメーション、  
 データ処理、計測・制御、食品安全、品質管理・分析、環境  
 技術、バイオ技術、冷蔵・空調技術、搬送・運搬・保管・ロジ  
 スティック、イングリディエーツ、添加物・処理促進剤、コン  
 ポネンツ・部品・コンサルタント、専門出版物、商工業団体



## ケルンメッセ見本市会場

■メッセ会場は、「ケルンメッセドイツ/Koeln Messe-Deutz」  
 駅目の前「ケルン中央」駅から「ケルンメッセドイツ」駅までは、  
 Sバーンで所要時間2分です。  
 その他、Uバーン1、3、4、7、9号線もケルンメッセに直結して  
 います。

## ■入場券=乗車券

メッセ会期中、入場券の所有者は、ケルン市内及び近  
 郊の公共交通機関を無料でご利用できます

## 宿泊予定ホテル

☆☆☆☆

### Maritim Hotel Koeln

ケルン中心部に位置し、ライン川の素晴らしいパノラマの  
 景色を楽しめます。Maritim Kölnは、エレガントな客室、ジムと  
 屋内プールを併設するスパを提供しています。  
 Maritim Hotel Kölnの客室とスイートは暖色系の内装で、エア  
 コン、衛星テレビ、デスク、モダンなバスルームが備わります。  
 館内全域で無料Wi-Fiを利用できます。

ガラス天井の広々とした  
 Rôtisserie (レストラン)で、  
 ビュッフェ式フルブレック  
 ファーストを毎朝用意してい  
 ます。5階の屋上庭園レスト  
 ランでは各国料理を楽しめま  
 す。エレガントなCafé  
 Heumarktでは、コーヒーを飲  
 みながらリラックスできます。



## ロケーション

最寄り駅  
 Heumarkt 駅  
 ケルン中央駅まで徒歩10分  
 展示会場まで電車で約10分

写真はイメージです。

☆☆☆☆

### TRYP by Wyndham Koeln City Centre

ケルン中央駅から徒歩3分の市内中心部に位置する  
 TRYP by Wyndham Köln City Centreは、明るい内装の客  
 室、こじんまりしたジム、サウナを提供しています。  
 TRYP by Wyndham Köln City Centreの広々とした客室は  
 温かみのある地中海風のデザインで、衛星テレビ、ワーク  
 デスク、電気ポット、モダンなバスルーム

が備わっています。館内全域  
 で無料Wi-Fiを利用できます。  
 TRYP by Wyndham Köln City  
 CentreのPergolaレストラン(サ  
 マーテラス付)にてビュッフェ  
 式フルブレックファーストを毎  
 朝用意しています。館内バー  
 では伝統的なケルンシュビール  
 など各種ドリンクを楽しめます。



## ロケーション

最寄り駅  
 ケルン中央駅  
 展示会場まで電車で約10分

写真はイメージです。

利用予定ホテル	2018年3月19日（月）～3月24日（土）6日間	
	ツイン2人利用	シングル1人利用
Maritim Hotel Koeln	¥319,000	¥435,000
TRYP by Wyndham Koeln City Centre	¥291,000	¥377,000

ご参加費用以外に各空港使用料や欧州空港税、燃油サーチャージ(¥29,260、ルフトハンザ航空利用の場合)が別途かかります。(注)諸費用は利用航空会社、燃油価格・為替相場の変動により変更になる場合がございます。

日	月日 (曜)	スケジュール 都市名	食事	■利用航空会社	■利用予定ホテル	■食事条件	■展示会入場券	■最少催行人数	■添乗員は同行しません。現地係員が送迎のお世話を致します。現地手配旅行業者の連絡先は最終の確定書面でお知らせいたします。
1	3月19日 (月)	大阪・名古屋・東京(00:05-15:30)発→ (乗継ぎの場合あり) デュッセルドルフ空港またはケルン中央駅 (04:00-23:00)着 専用車または、現地スタッフの案内にてホテルまで送迎  (ケルン泊)	機内	日本航空、全日空、エールフランス航空、KLMオランダ航空、ルフトハンザドイツ航空、ブリティッシュエアウェイズ、フィンランド航空、スカンジナビア航空、スイスインターナショナルエアラインズ、大韓航空	(左ページをご参照ください)	毎朝食	含みません。 弊社にて代行販売させていただきます。 メッセより正式料金発表後、ご案内致します。	1名	■日本各地からご出発可能です。追加料金が発生する場合がございますのでお問い合わせ下さい。
2	3月20日 (火)	ANUGA FOODTEC2018(03/20-3/23) 見本市会場へは公共交通機関を利用して 日本語アシスタントがお送りします (会場内は自由視察)  (ケルン泊)	朝:○ 昼:× 夜:×						■ご宿泊ホテルについて:欧州のホテルはツインルームに対してシングルルームの場合広さや設備等で劣る場合もあります。バスルームでシャワーのみの部屋もありますのでご了承下さい。
3	3月21日 (水)	終日自由視察  (ケルン泊)	朝:○ 昼:× 夜:×						■展示会期間中の為、部屋数には限りがございます。お早めにお申し込み下さい。
4	3月22日 (木)	終日自由視察  (ケルン泊)	朝:○ 昼:× 夜:×						■会場内での通訳の別途手配も承っております。お問い合わせ下さい。
5	3月23日 (金)	専用車または現地スタッフの案内にて空港または駅へ送迎 デュッセルドルフ空港またはケルン中央駅 (06:30~20:45)発→ (乗継ぎの場合あり)  (機内泊)	朝:○ 昼:× 夜:機内						■利用航空会社は最終的にお渡しする確定書面にて御案内する会社をもって最終案内と致します。利用航空会社によっても発着時間 経由地などが変更されます。 ■ケルンの到着便・出発便はケルン中央駅発着の列車またはデュッセルドルフ発着の航空便になる場合もあります。
6	3月24日 (土)	東京・名古屋・大阪(06:55-19:50)着 (国内での乗継ぎの場合あり) 通関後、解散	機内						■ケルン市内宿泊の旅行者を対象とし、宿泊税が導入されています。チェックアウト時にホテルへお支払い下さい。

\*\*\* お問い合わせ・お申し込みは \*\*\*

プリマツアーズ株式会社 <http://www.primatours.co.jp>

東京 〒105-0001  
東京都港区虎ノ門1丁目1-20 虎ノ門実業会館3F  
TEL:03-3519-7881  
FAX:03-3519-7882

大阪 〒542-0081  
大阪市中央区南船場2-5-8長堀コミュニティビル5F  
TEL:06-6261-2011  
FAX:06-6261-1911

E-Mail : [info@primatours.co.jp](mailto:info@primatours.co.jp)

下記申込書にご記入頂き、FAXにてお送りください。

TEL:大阪06-6261-2011 東京03-3519-7881  
FAX:大阪06-6261-1911 東京03-3519-7882

※申込書と一緒にパスポートコピー(写真のあるページ)を必ずご提出ください。

フリガナ			性別	年齢
氏名			男・女	満( )歳
現住所	〒 ー 都道府県 市 区		TEL: ー ー FAX: ー ー 携帯: ー ー	
勤務先			部署	
勤務先英文				
勤務先住所	〒 ー			
渡航中の連絡先	氏名	TEL: ー ー	続柄: ( )	
部屋タイプ	<input type="checkbox"/> 一人部屋 ・ <input type="checkbox"/> 二人部屋	搭乗地	海外旅行傷害保険	<input type="checkbox"/> 加入する <input type="checkbox"/> 加入しない

個人情報の取り扱いご記入頂きました個人情報につきましては、プリマツアーズ㈱がご旅行に関わる手配業務に利用致します。(航空機・ホテル手配、出入国書類作成、査証代理申請、緊急連絡先確認等)これらの目的以外に無断で利用することはありません。尚、ご提出頂きました個人情報は当社にて厳重に管理致します。

パンフレット記載について (お申し込みの前に必ずお読み下さい。)

- 募集型企画旅行契約 この旅行はティシアイジャパン株式会社(以下「当社」という)が企画・実施するもので、お客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。当企画旅行はプリマツアーズ㈱が当社との提携ならびに特別契約に基づき、旅行販売を担当いたします。
- 旅行契約の申込み 所定の申込用紙に所定の事項を記入し、FAXないしメールにてお送りください。
- 旅行契約成立時点 旅行契約は当社らが契約締結を承認し、お取引の個人もしくは法人のお客様に関しましては申込書と申込金(5万円)受理した時に成立します
- お支払い対象旅行代金 「お支払い対象旅行代金」とは募集広告価格表示欄に記載された金額(以下「表示代金」という)と後記「追加代金」の合計額から後記「割引代金」を差し引いた金額(以下本旅行条件書内では単に「旅行代金」という)をいいます。またこの「旅行代金」が「申込金」「取消料」「変更補償金」のお支払いの際の基準となります。
- 「表示代金」に含まれるもの(一部例示) 以下のものが含まれています。(いずれも募集型企画旅行中または旅行日程として表示されたもの)①航空、船舶、鉄道等 利用運送機関の運賃②送迎・移動のバス等の代金③観光・視察に係る代金④ホテル宿泊代金⑤食事代金⑥コンダクター同行代金⑦受託手荷物運搬代金(1人20kg以内が原則)
- 「表示代金」に含まれないもの(一部例示) ①渡航手続諸経費(旅券・査証取得費用等)②国内の自宅から発着空港等までの交通費や宿泊費等③国内における空港施設使用料④規定の重量・容積・個数の超過による超過手荷物料金⑤クリーニング、電話料、ホテルのボーイ、メイド等へのチップ、その他追加飲食等の個人的諸費用⑥傷害・疾病に関する医療費等⑦国外の空港税・出国税等⑧「オプションツアー」等と呼称し、現地にて他社等が希望者のみを募って実施する小旅行⑨運送機関の課す付加運賃・料金(原価の水準の異常な変動に対応するため、一定の期間及び一定の条件下に限りあらゆる旅行者に一律に課せられるものに限る。)⑩その他募集広告内で「〇〇料金」と称したもの
- 追加代金(一部例示) ①お客様の希望により1人(2人)部屋を1人で使用することを保証するための追加代金②1人または奇数人数で参加される際に他のお客様との相部屋を行わない旨を当社が定め、その旨を募集広告に表示したときの1人部屋または2人部屋を1人で使用した際に係る「1人部屋追加代金」③その他募集広告内で「〇〇追加代金」と表示したもの
- 割引代金 ①1部屋に3人以上のお客様が宿泊することを条件に設定した1人あたりのお部屋割引代金②その他募集広告内で「〇〇割引代金」と称するもの
- 旅行代金のお支払い 申込時点または旅行契約成立時点以降、旅行開始日前の指定期日(原則として21日前)迄にお支払いいただきます。
- 旅行契約の解除 お客様は一定の場合を除き、次に定める取消料をお支払いいただくことにより契約を解除できます。

旅行契約の解除期日	取消料
①旅行開始日がピーク時の旅行である場合であって、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目に当たる日以降	旅行代金の10%(最高50,000円まで)
②旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日以降21日前まで	50,000円
③旅行開始日の前日から起算してさかのぼって20日目に当たる日以降3日前まで	旅行代金の30%
④旅行開始日の3日以降旅行開始前日まで	旅行代金の50%
⑤旅行開始後又は無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

- 旅程保証 当社は別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合は、旅行代金に一定の率を乗じた変更補償金を支払います。詳しくは別途交付する詳細旅行条件書でお確かめください。
- 旅行条件要旨基準日 この旅行条件要旨の基準日は、2017年9月1日です。旅行代金は2017年9月1日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則を基準として算出しています

<p>旅行企画・実施 観光庁登録一般旅行業第1139号 JATA正会員 TCI-JAPAN / ティ・シー・アイ ジャパン株式会社 総合旅行業務取扱管理者 早崎 寛 本社 〒105-0001 東京都港区虎ノ門1丁目1-20虎ノ門実業会館3F (社)日本旅行業協会正会員</p>	<p>・・・お問い合わせ、お申し込みは・・・ 受託販売 JATA正会員 大阪府知事登録旅行業第3-1574号 プリマツアーズ株式会社 〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場2丁目5-8 長堀コミュニティビル5F TEL: 06-6261-2011 / FAX: 06-6261-1911 総合旅行業務取扱管理者 持田 寿代 〒105-0001 東京都港区虎ノ門1丁目1-20 虎ノ門実業会館3F TEL: 03-3519-7881 / FAX: 03-3519-7882 総合旅行業務取扱管理者 島山 信一</p>
--	--

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。